

Little People®

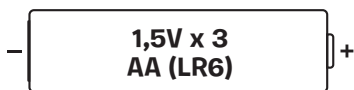


- Bewaar deze gebruiksaanwijzing, want deze kan later nog van pas komen.
- Werkt op drie AA batterijen (inbegrepen). De bijgeleverde batterijen zijn alleen bedoeld om te laten zien hoe het speelgoed werkt.
- De bijgeleverde batterijen moeten worden vervangen. Batterijen mogen alleen door een volwassene worden vervangen.
- Benodigd gereedschap: Kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen).
- Maak schoon met een vochtige doek. Dompel niet onder in water.
- Conservez ce mode d'emploi pour vous y référer en cas de besoin, car il contient des informations importantes.
- Fonctionne avec trois piles AA (incluses). Les piles incluses sont prévues uniquement à des fins de démonstration.
- Des piles neuves doivent être installées. Les piles ne doivent être installées que par un adulte.
- Outil nécessaire pour le remplacement des piles : un tournevis cruciforme (non fourni).
- Nettoyez le jouet avec un chiffon humide. Ne le plongez pas dans l'eau.
- Diese Anleitung bitte für Rückfragen und weitere spätere Verwendung aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- Drei Batterien AA erforderlich (enthalten). Die enthaltenen Batterien dienen ausschließlich Vorführzwecken im Geschäft. Ihre Lebensdauer kann daher beeinträchtigt sein.
- Bei diesem Produkt ist es erforderlich, Batterien auszuwechseln. Das Einlegen und Auswechseln der Batterien muss von einem Erwachsenen vorgenommen werden.
- Zum Einlegen und Auswechseln der Batterien erforderliches Werkzeug: Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten).
- Das Produkt zum Reinigen mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Das Produkt nicht in Wasser tauchen.
- Conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Contengono informazioni importanti.
- Richiede tre pile formato stilo AA (incluse). Le pile incluse hanno semplice scopo dimostrativo.
- Le pile devono essere sostituite. Le pile devono essere sostituite solo da un adulto.
- Attrezzo richiesto per sostituire le pile: cacciavite a stella (non incluso).
- Pulire con un panno umido. Non immergere.

HHH24

Batterijen vervangen Remplacement des piles

Die Batterien ersetzen Come sostituire le pile

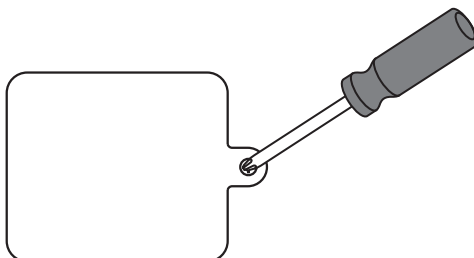


Gebruik uitsluitend **alkalinebatterijen**; deze gaan langer mee.

Utilisez des piles **alkalines** pour une plus longue autonomie.

Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur **Alkali**-Batterien verwenden.

Usare pile **alkaline** per una maggiore durata.



- Draai met een kruiskopschroevendraaier de schroeven in het batterijklepje los en leg het klepje even apart. Verwijder de lege batterijen en lever ze in als KCA.
- Plaats drie nieuwe AA (LR6) **alkalinebatterijen** in het batterijvak.
- Zet het batterijklepje weer op z'n plaats en draai de schroef vast. Niet te strak vastdraaien.
- Als de trein niet goed meer werkt, moet je hem mogelijk even resetten. Zet de aan-/uitknop even uit en weer aan.
- Als de lichtjes of geluiden zwakker worden of helemaal niet meer werken, moet een volwassene de batterijen vervangen.
- Desserrez la vis du couvercle du compartiment à piles avec un tournevis cruciforme et retirez le couvercle. Retirez les piles usées et jetez-les dans un conteneur réservé à cet usage.
- Insérez trois piles **alkalines** AA (LR6) neuves dans le compartiment.
- Remplacez le couvercle du compartiment à piles et serrez la vis. Ne serrez pas trop fort.
- Si le train ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système. Faites glisser le bouton de mise en marche/sélecteur de mode sur arrêt, puis de nouveau sur marche.
- Lorsque les sons ou les lumières du jouet faiblissent ou s'arrêtent, il est temps pour un adulte de changer les piles.
- Die in der Batteriefachabdeckung befindliche Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher lösen, die Abdeckung abnehmen und beiseitelegen. Die verbrauchten Batterien aus dem Batteriefach nehmen und sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.
- Drei neue **Alkali**-Batterien AA (LR6) in das Batteriefach einlegen.
- Die Batteriefachabdeckung wieder einsetzen, und die Schraube festziehen. Die Schraube nicht zu fest anziehen, damit sie nicht überdreht.
- Die Elektronik zurücksetzen, wenn der Zug nicht mehr richtig funktioniert. Den Ein-/Ausschalter aus- und wieder einschalten.
- Werden die Geräusche oder Lichter schwächer oder funktionieren nicht mehr, müssen die Batterien von einem Erwachsenen ausgetauscht werden.
- Allentare le viti dello sportello dello scomparto pile con un cacciavite a stella e rimuovere lo sportello. Estrarre le pile scariche e smaltirle nel modo appropriato.
- Inserire tre pile **alkaline** nuove formato stilo AA (LR6) nell'apposito scomparto.
- Rimettere lo sportello del comparto pile e stringere la vite. Non stringere eccessivamente.
- Se il trenino non dovesse attivarsi in modo regolare, potrebbe essere necessario resettare il sistema elettronico. Spostare la leva di attivazione-modalità su off e poi di nuovo su on.
- Un adulto deve sostituire le pile nel caso in cui i suoni o le luci del giocattolo dovessero affievolirsi o interrompersi.

Nog meer speelplezier Plusieurs manières de s'amuser Vielseitiger Spielspaß Accendi il divertimento



- 1 **Ontdekken** - Druk op de knoppen of de rookpluim voor geluiden, lichten, zinnen en liedjes over kleuren, vormen, cijfers, dieren en het alfabet!
 - 2 **Ervaren** - Leuke zinnen over dieren zorgen ervoor dat kinderen gaan bewegen - ze slaan hun 'vleugels' als een vogel of nemen de trein naar het volgende station.
 - 3 **Bedenken** - Spannende muziek en geluiden moedigen kinderen aan om hun eigen verhaal te bedenken.
- o **UIT**

- 1 **Découverte** : appuyez sur les boutons ou sur la cheminée du train pour déclencher des sons, des lumières, des phrases et des chansons sur les couleurs, les formes, les chiffres, les animaux et l'alphabet !
- 2 **Encouragement** : des phrases amusantes sur les animaux permettent aux enfants de bouger, qu'il s'agisse de battre des ailes comme un oiseau ou de conduire le train jusqu'au prochain arrêt.
- 3 **Imagination** : de la musique et des sons entraînants stimulent l'imagination des enfants.

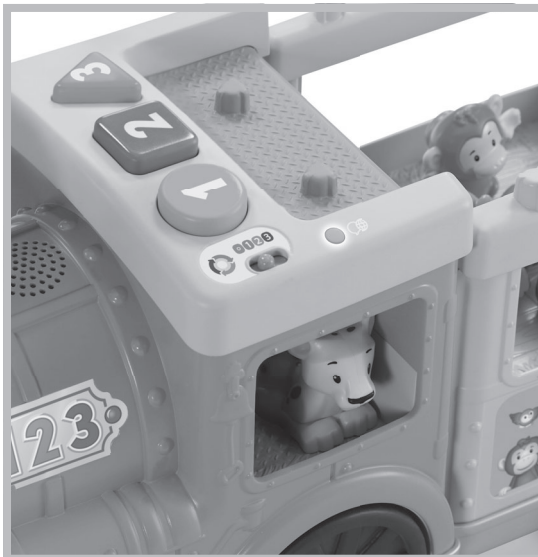
o ARRÊT

- 1 **Entdecken** - Die Knöpfe oder den Schornstein drücken für Geräusche, Lichter, Sätze und Lieder über Farben, Formen, Zahlen, Tiere und das Alphabet!
- 2 **Experimentieren** - Lustige Sätze über Tiere sorgen dafür, dass Kinder sich bewegen - sie können zum Beispiel wie ein Vogel mit ihren „Flügeln“ flattern oder den Zug zur nächsten Haltestelle bringen.
- 3 **Der Fantasie freien Lauf lassen** - Aufregende Musik und Geräusche sorgen dafür, dass Kinder sich ihre eigene Geschichte ausdenken.

o AUS

- 1 **Scopri** - Premi i pulsanti o la ciminiera per suoni, luci, frasi e canzoni su colori, forme, numeri, animali e l'alfabeto!
 - 2 **Esplora** - Le divertenti frasi sugli animali fanno muovere i bambini che sbatteranno le loro "ali" come un uccello oppure prenderanno il treno per la prossima fermata.
 - 3 **Immagina** - Musica e suoni emozionanti incoraggiano i bambini a creare la loro storia.
- o **OFF**

Schakelaar voor meerdere talen Bouton multilingue Spracheinstellung Interruttore multilingue



Houd de knop minstens vier seconden ingedrukt om een taal te kiezen: Nederlands, Frans, Duits, Italiaans of Engels.

Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé au moins quatre secondes pour choisir une langue : néerlandais, français, allemand, italien ou anglais.

Den Knopf mindestens vier Sekunden gedrückt halten, um eine Sprache auszuwählen. Niederländisch, Französisch, Deutsch, Italienisch oder Englisch.

Tieni premuto il pulsante per almeno quattro secondi per scegliere una lingua: francese, inglese, italiano, olandese o tedesco.



- Denk aan het milieu en voer dit product of de batterijen niet af via het huishoudafval. Dit symbool geeft aan dat het product niet bij het huishoudafval mag worden gezet. Vraag je gemeente om recyclingadvies en -faciliteiten.
- Protégez l'environnement : ne jetez ni le produit ni les piles avec les ordures ménagères. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Consultez les services municipaux pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de recyclage les plus proches.

- Schützen Sie die Umwelt, indem Sie dieses Produkt und/oder dazugehörige Batterien nicht in den Hausmüll werfen. Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Wenden Sie sich bitte an die zuständigen Behörden hinsichtlich der Entsorgung und Informationen zu öffentlichen Rücknahmestellen.
- Per proteggere l'ambiente, non smaltire questo prodotto o le pile insieme ai rifiuti domestici. Questo simbolo indica che il prodotto non rientra nella categoria dei rifiuti domestici. Rivolgersi alle autorità locali competenti per informazioni sulle modalità di riciclo e sulle relative strutture di smaltimento.

Batterij-informatie

In uitzonderlijke omstandigheden kan uit batterijen vloeistof lekken die brandwonden kan veroorzaken of het product onherstelbaar kan beschadigen. Voorkom lekkende batterijen:

- Nooit oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type bij elkaar gebruiken: alkaline-, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare batterijen.
- Plaats de batterijen zoals aangegeven in de batterijhouder (+ en -).
- Verwijder de batterijen uit het product wanneer het langere tijd niet wordt gebruikt. Lege batterijen altijd uit het product verwijderen. Lever batterijen in als KCA. Gooi dit product niet in het vuur. De batterijen kunnen dan ontploffen of gaan lekken.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting bij de batterijpolen ontstaat.
- Gebruik uitsluitend dezelfde batterijen of batterijen van hetzelfde type als wordt aanbevolen.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Verwijder oplaadbare batterijen uit het product voordat ze worden opgeladen.
- Als er uitneembare oplaadbare batterijen worden gebruikt, mogen die alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.

Mises en garde au sujet des piles

Dans des circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter tout écoulement des piles :

- n'utilisez pas conjointement des piles ayant déjà servi et des piles neuves, ni des piles de types différents : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables.
- Insérez les piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment à piles (+ et -).
- Retirez les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée. Ne laissez jamais de piles usées dans le produit. Jetez les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne jetez pas le produit au feu. Les piles à l'intérieur risqueraient d'exploser ou de couler.
- Ne court-circuitez jamais les bornes des piles.
- Utilisez uniquement des piles de même type ou de type équivalent, conformément aux recommandations.
- Ne rechargez pas des piles non rechargeables.
- Retirez les piles rechargeables du produit avant de procéder à leur chargement.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables amovibles, celles-ci doivent impérativement être chargées sous la surveillance d'un adulte.

Batteriesicherheitshinweise

In Ausnahmefällen können Batterien auslaufen. Die auslaufende Flüssigkeit kann Verbrennungen verursachen oder das Produkt zerstören. Um ein Auslaufen von Batterien zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Niemals Alkali-Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) oder wiederaufladbare Nickel-Cadmium-Zellen miteinander kombinieren. Niemals alte und neue Batterien zusammen einlegen. Immer alle Batterien zur gleichen Zeit auswechseln.
- Darauf achten, dass die Batterien in der richtigen Polrichtung (+/-) eingelegt sind.
- Die Batterien immer herausnehmen, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird. Alte oder verbrauchte Batterien immer aus dem Produkt entfernen. Das Produkt zum Entsorgen nicht ins Feuer werfen, da die Batterien explodieren oder auslaufen können.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Nur Batterien desselben oder eines entsprechenden Batterietyps wie empfohlen verwenden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen immer aus dem Produkt herausnehmen.
- Das Aufladen wiederaufladbarer Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.

Informazioni di sicurezza sulle pile

In casi eccezionali, le pile potrebbero presentare perdite di liquido tali da causare ustioni da sostanze chimiche o danneggiare il giocattolo. Per prevenire perdite di liquido dalle pile:

- Non mischiare pile nuove e usate o di tipo diverso: alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili.
- Inserire le pile come mostrato all'interno dell'apposito scomparto (+ e -).
- Estrarre le pile quando il prodotto non viene utilizzato per periodi di tempo prolungati. Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto. Smaltire le pile nel modo appropriato. Non gettare il prodotto nel fuoco. Le pile all'interno potrebbero esplodere o presentare perdite di liquido.
- Non invertire mai i terminali delle pile.
- Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti, come raccomandato.
- Non ricaricare pile non ricaricabili.
- Estrarre le pile ricaricabili dal prodotto prima di ricaricarle.
- Se rimovibili, ricaricare le pile ricaricabili solo sotto la supervisione di un adulto.

**CANADA**

Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.
1-800-432-5437

NEDERLAND

Mattel Europa B.V., Godel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland.

FRANCE

Mattel France, Parc de la Cerisaie, 1/3/5 allée des Fleurs, 94260 Fresnes Cedex.
N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr.

BELGIË/BELGIQUE

Mattel Belgium, Consumentenservice, Trade Mart Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels.
Gratis nummer België: 0800-16 936; Gratis nummer Luxemburg: 800-22 784; Gratis nummer Nederland:
0800-262 88 35.

DEUTSCHLAND

Mattel GmbH, Solmsstraße 83, D-60486 Frankfurt am Main.

SCHWEIZ

Mattel AG, Kirchstrasse 24, CH-3097 Liebefeld.

ÖSTERREICH

Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebirge.

ITALIA

Mattel Italy Srl, Via Turati 4, 20121 Milano, Italy. Servizio assistenza clienti:
Customersrv.italia@mattel.com - Numero verde 800 11 37 11.

©2021 Mattel.

PRINTED IN CHINA/IMPRIMÉ EN CHINE

HHH24-RB70-1102678119-4WB

